

Katalog Theater - Kinder und Jugend

Anders, Frank

Der Zwerg Nase

(Der Zwerg Nase)
Kinder, Musical
3 D, 2 H, 3 Dek.
Statisterie

Die Geschichte vom kleinen Muck

(Die Geschichte vom kleinen Muck)
Kinder, Musical
Musik von Krieger, Theo
3 D, 2 H, 3 Dek.
2 Statisten

Anders, Frank / Krieger, Theo

Kalif Storch

(Kalif Storch)
Märchen
1 D, 3 H
2 Statisten

**Antener, Caroline /
Werdenberg, Ursula**

Das Dschungelbuch

(Das Dschungelbuch)
Kinder, Musical
7 Personen

Helmi, Nadine

Dicko Dachs lernt tanzen

(Dicko Dachs lernt tanzen)
Kinder
2 D, 1 H, wandelbare Dek.

Huby, Felix

30°60°90° - Durchgehend geöffnet

(30°60°90° - Durchgehend geöffnet)

Musical

Musik von Pigor, Thomas / Ramdohr -
Musikproduktion, Niclas

10 D, 18 H, 1 Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Kanaan, Verena

Die Küche auf der Insel

(Die Küche auf der Insel)

Kinder

Musik von Kohlwein, Thomas

1 D, 1 H, 1 Dek.

plus 10 weitere Darsteller

Krimpas, Titania

Dornröschen schläft

(Beauty Sleeps)

Kinder

Übersetzung von Specht, Katrin

2 D, 2 H

Lund, Peter

Big Money

(Big Money)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

3 D, 6 H, wechselnde Dek.

Der Frosch muss weg

(Der Frosch muss weg)

Kinder, Musical

Musik von Radeke, Winfried

2 D, 2 H

Hexe Hillary (engl.)

(Hexe Hillary (engl.))

mit Musik

Übersetzung von Lochner, Anita

2 D, 1 H

Hexe Hillary geht in die Oper

(Hexe Hillary geht in die Oper)

Kinder

3 D, 1 H

**Lund, Peter / Radeke,
Winfried**

Hexe Hillary und der beleidigte Kontrabass

(Hexe Hillary und der beleidigte Kontrabass)

mit Musik

Musik von Radeke, Winfried

1 D, 1 H

mit der Hexe Hillary (Klappmaulpuppe), Maria
Bellacanta (Sopran) und Gottlieb Marotzke
(Orchesterdiener)

**Lütje, Susanne / Schildt,
Corinna**

Hänsel und Gretel

(Hänsel und Gretel)

Kinder, Musical

Musik von Munzer-Dorn, Markus

1 Grund- Dek.

für 6 Personen

MäGäDäM

Arriman der Schreckliche

(Arriman der Schreckliche)

Musical, Kinder

3 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Mayr, Otto

Hänsel und Gretel

(Hänsel und Gretel)

Kinder

1 Dek.

5 Personen

**Max und Moritz - Das klassische
Familienmusical**

(Max und Moritz - Das klassische Familienmusical)

Kinder, Oper

2 D, 3 H

Pigor, Thomas

Cinderella

(Cinderella)

Kinder, Musical

Musik von Pigor, Thomas

7 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Radeke, Winfried

Arme Ritter

(Arme Ritter)

Kinder

1 D, 1 H

2 Puppen und ein Musiker

Thelen, Brigitta**Aladdin**

(Aladdin)

Kinder, Musical

Musik von Thelen, Herwig

1 Dek.

5 Personen und Statisterie

Wesseler, Karl**Columbus entdeckt Amerika**

(Columbus entdeckt Amerika)

Kinder, Musical

für 3 Personen und 1 Musiker/in

Columbus in der Neuen Welt

(Columbus in der Neuen Welt)

Kinder, Musical

für 3 Personen und 1 Musiker/in

Columbus verzaubert den Mond

(Columbus verzaubert den Mond)

Kinder, Musical

12 Personen und Statisten

Wood, David**Aladin**

(Aladin)

Kinder, Musical

Musik von Wood, David

Übersetzung von Zerning, Heidi

3 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Aufstand im Gemüsebeet

(The Plotters of Cabbage Patch Corner)

Kinder, Musical

Musik von Wood, David

Übersetzung von Renckhoff, Dorothea / Wesseler,
Karl

1 Dek.

10 Personen

Ausflug der Gartenzwerge

(The Ideal Gnome Expedition)

Kinder, Musical

Musik von Wood, David

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Zerning,
Heidi

1 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Wood, David

Der Lebkuchenmann

(The Gingerbread Man)

Musical

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Zerning, Heidi

6 Personen

Jahrmarkt der Nüsse

(Nutcracker Sweet)

Kinder, Musical

Musik von Wood, David

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Wolle, Rolf

1 Dek.

7 Personen

Schweinchen Babe

(Babe, The Sheep-Pig)

Kinder

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

und Ensemble

Katalog Theater

Admiraal, Joop

Du bist meine Mutter

(U bent mijn moeder)

Schauspiel

Übersetzung von The-Guhl, Monika

1 H, 1 Grund- Dek.

Adshead, Kay

Bites / Bisse

(Bites)

Schauspiel

Übersetzung von Schneider, Katharina

3 D, 2 H, Simultan- Dek.

UA Februar 2005

The Bush Theatre London

DEA 22. Mai 2008

Theater Engelbrot Berlin in Koproduktion mit Rom

**Allen, Greg / Schneider, Ben /
Thompson, Danny**

**Die gesammelten verloren geglaubten Werke
von Samuel Beckett**

(The Complete Lost Works of Samuel Beckett)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 H, 1 Grund- Dek.

**Antener, Caroline /
Werdenberg, Ursula**

Der Zauberer von Oz

(Der Zauberer von Oz)

Kinder, Musical

3 D, 3 H, 1 Dek.

Die Schneekönigin

(Die Schneekönigin)

mit Musik

3 D, 3 H

Armbruster, Silvia

Die kleine Meerjungfrau

(Die kleine Meerjungfrau)

Kinder

4 D, 2 H

auch 3 D, 2H

Armitstead, Julian

Nur ein Unglück (AT)

(After the Accident)

Jugend

Übersetzung von Waal, Sophie

1 D, 2 H, Simultan- Dek.

Badan, Pierre

Chanel N° Sex

(Chanel N° Sex)

Monolog

1 D, 1 Grund- Dek.

Badham, Vanessa

Bedtime for Bastards (Drei Einakter)

(Bedtime for Bastards)

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine / Kingsford Röhl,
Angela

Befreier go home

(Continuing occupation)

Schauspiel

Übersetzung von Fliegel, Peter Hilton

2 D, 2 H, 1 Dek.

Badham, Vanessa

Camarilla

(Camarilla)

Schauspiel

2 D, 2 H, 1 Dek.

auch mit 3 H möglich

Capital (Bedtime for Bastards)

(Capital (Bedtime for Bastards))

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

2 H, 1 Dek.

Kitchen (Bedtime for Bastards)

(Kitchen (Bedtime for Bastards))

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

1 D, 1 H, 1 Dek.

Leben und Tod des D-Star K

(Leben und Tod des D-Star K)

Schauspiel

Übersetzung von Mäder, Karla

2 D, 3 H

Material Girls

(Material Girls)

Schauspiel

Übersetzung von Arlt, Bettina

4 D, 1 H, 1 Dek.

Morning on a Rainy Day (Bedtime for Bastards)

(Morning on a Rainy Day (Bedtime for Bastards))

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

1 D, 1 H, 1 Dek.

Ballard, Rob

Ben Hur

(Ben Hur)

Schauspiel

Übersetzung von Sahlberger, Frank / Kingsford

Röhl, Angela

1 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Ballard, Rob

Good Day in Hell

(Good Day in Hell)

Schauspiel

Übersetzung von van Art, Nina

2 D, 1 Dek.

oder 2 H

Banks, Greg

Tir Na Nog

(Tir Na Nog)

Kinder

Übersetzung von Thelen, Herwig

1 D, 2 H

Zu viele Köche

(Too Many Cooks)

Kinder

Übersetzung von Lütje, Susanne

3 H

Barker, Howard

Anna Galactia

(Scenes from an Execution)

Schauspiel

Übersetzung von Ingendaay, Paul

4 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Das Kastell

(The Castle)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

3 D, 9 H, 1 Grund- Dek.

Barlev, Yoav

Die Reise zum Käsestern

(Tijul Iekochav Hagvinah)

Kinder

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 H, 1 Dek.

Bartlett, Neil

Scrooge - Eine Weihnachtsgeschichte

(A Christmas Carol)

Weihnachtsspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

1 Dek.

8 Personen

Bartlett, Neil	Scrooge - Eine Weihnachtsgeschichte (Scrooge - Eine Weihnachtsgeschichte) Kinder Bearbeitung von Bauer, Ursula 1 H, 1 Grund- Dek.
Beaumarchais, Pierre-Augustin Caron de	Der tolle Tag (La Folle Journée ou Le Mariage de Figaro) Schauspiel Übersetzung von Kollakowsky, Norbert 3 D, 10 H, 1 Dek.
Benison, Ben	Pinocchio - böser Bube, gut geschnitzt (Stick Boy) Kinder Übersetzung von Zadow, Ingeborg von 1 D, 3 H, 1 Grund- Dek.
Bennett, Alan	Spätwerke (AT) (The Habit of Art) Schauspiel Übersetzung von Raab, Michael 2 D, 11 H, 1 Dek. Doppelbestzungen möglich
Bernd, Andrea	Wand an Wand - Die Soap mit der Mauer (Wand an Wand - Die Soap mit der Mauer) Revue 8 Personen
Bernfeld, Arnold	Little Hitler oder Die Eier des Plusquamperfects (Little Hitler oder Die Eier des Plusquamperfects) Schauspiel 2 H, 1 Dek.
Beth, Gunther	Das Kostüm (Das Kostüm) Komödie 1 H, 1 Dek.
Bode, Christian	Prinz & Kunz (Prinz & Kunz) Schauspiel 2 H, 1 Grund- Dek.

Boer, Lodewijk de

Ingeblickt

(Ingeblickt)

Schauspiel

Übersetzung von Ellereit, Hans

2 D, 3 H, 1 Dek.

Bond, Christopher G.

Sweeney Todd - Der teuflische Barbier von der Fleet Street

(Sweeny Todd)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

3 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Bosley, James

Fun

(Fun)

Jugend

Übersetzung von Östreicher, Martin

3 D, 1 H

Bradbury, Ray

Fahrenheit 451

(Fahrenheit 451)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Ulrich

5 D, 7 H, 1 Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Brenton, Howard

Bloody Poetry

(Bloody Poetry)

Schauspiel

Übersetzung von Walser, Alissa / Walser, Martin

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Genius

(The Genius)

Schauspiel

Übersetzung von Bridle, Ralph

3 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

H.I.T. - Hess ist tot

(HID - Hess is Dead)

Schauspiel

Übersetzung von Müller, Klaus Peter

2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Brenton, Howard

Iranische Nächte

(Iranian Nights)

Schauspiel

Übersetzung von Essler, Ulrike

1 D, 2 H, 1 Dek

Milchpulver

(Deeds)

Schauspiel

Übersetzung von Driest, Burkhard

4 D, 9 H, 1 Grund- Dek.

Brown, Alan

Rollstuhl-Willi

(Wheelchair Willie)

Schauspiel, Jugend

Übersetzung von Brandt, Emily

3 D, 3 H, 1 Dek.

Brown, Ben

Ein fast perfekter Abgang

(All Things Considered)

Schauspiel

Übersetzung von Sahlberger, Frank / Kingsford

Röhl, Angela

3 D, 4 H, 1 Dek.

Bruun, Ellen Foy

Morgen fängt das Leben an - Stimmen aus Theresienstadt

(Morgen fängt das Leben an - Stimmen aus Theresienstadt)

mit Musik

Übersetzung von Giese, Vera / Bruun, Ellen Foy

1 D, 1 Dek.

5 Monologe

Burke, Gregory

Gagarin Way

(Gagarin Way)

Schauspiel

Übersetzung von Raab, Michael

4 H, 1 Grund- Dek.

Gibraltar

(The Straits)

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

1 D, 3 H

**Burth, Jürg / Dietrich Becker,
Ulf**

Blue Jeans
(Blue Jeans)
Revue
Musik von Benzwi, Adam
4 D, 4 H

Let's Pop
(Let's Pop)
Revue
5 D, 2 H

Butterworth, Jez

Mojo
(Mojo)
Jugend, Schauspiel
Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela
5 H, 1 Dek.

Carlton, Bob

Vom Joker zum König
(From a Jack to a King)
Musical
Übersetzung von Tschiersch, Jockel
2 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Chamberlain, Marisha

Scheherazade
(Scheherazade)
Schauspiel
Übersetzung von Frank, Christine
1 D, 3 H, 1 Dek.

Chevret, Jean-Marie

Holt mich hier raus!
(Laissez moi sortir!)
Komödie
Übersetzung von TremI, Cordula
2 D, 1 Dek.

**Churchill Ltd (f.s.o. Caryl
Churchill), Caryl**

Fenn
(Fen)
Schauspiel
Übersetzung von Zerning, Heidi
5 D, 1 H, 1 Grund- Dek.

**Churchill Ltd (f.s.o. Caryl
Churchill), Caryl**

Hot Fudge

(Hot Fudge)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

5 D, 5 H, 1 Dek.

Icecream

(Icecream)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Io!

(A Mouthful Of Birds)

Schauspiel

Übersetzung von Bergspitze, Hyazinthe

4 D, 3 H, 1 Dek.

Irrwald - Ein Stück aus Rumänien

(Mad Forest - A Play From Romania)

Schauspiel

Übersetzung von Walch, Eva

4 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Serious Money

(Serious Money)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

5 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Top Girls

(Top Girls)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

7 D, 4 Dek.

Clausen, Anne

Dirnenlied

(Dirnenlied / Soloabend für eine undämliche Dame)

Komödie

1 D, 1 Dek.

Cooper, Helen

Die Verschhinina

(Mrs. Vershinin)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Daniels, Sarah

Meisterwerke

(Masterpieces)

Schauspiel

Übersetzung von Klett, Renate

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Danker, Rudolf

Simplicius Simplicissimus

(Simplicius Simplicissimus)

mit Musik

1 Dek.

5 Personen

Danon, Rami

Scheidele - Drama aus der Welt der orthodoxen Juden

(Sheindale)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

4 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

De Angelis, April

Fischfraß und kein Lebewohl

(Hush)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Oexle, Daniela

3 D, 3 H, 1 Dek.

Dietmann, Ulrike

Héloise und Abélard

(Héloise und Abélard)

Monolog

1 D, 1 Dek.

Richard G.

(Richard G.)

Schauspiel

2 D, 1 H

Spiel mir das Lied vom Leben

(Spiel mir das Lied vom Leben)

Jugend, Schauspiel

1 D, 1 H, 1 Dek.

Dietmann, Ulrike

Westworld

(Westworld)

Farce

3 D, 3 H, 1 Dek.

**Dietmann, Ulrike / Fontane,
Theodor**

Effi Briest

(Effi Briest)

Schauspiel

3 D, 3 H, 1 Dek.

Doni, Gino

Klimmzug ins Nichts

(Klimmzug ins Nichts)

Schauspiel

1 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Doyle, Sir Arthur Conan

Das gefleckte Band

(The Speckled Band)

Schauspiel

Übersetzung von Sturzenegger, Yvonne

2 D, 16 H, 4 Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Dullemen, Inez van

Labyrinth

(Labyrinth)

Schauspiel

Übersetzung von Ellereit, Hans

3 D, 6 H, 1 Dek.

Schreib mich in den Sand

(Schrijf me in het zand)

Schauspiel

Übersetzung von The-Guhl, Monika

3 D, 3 H, 1 Dek.

Dunbar, Andrea

Andrea Dunbar von Andrea Dunbar

(The Arbor)

Schauspiel, Jugend

Übersetzung von Heinsohn, Michael

4 D, 5 H, 1 Dek.

Doppelbesetzungen

Eine Sache des Staates

(A State Affair)

Jugend, Schauspiel

5 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Dunbar, Andrea

Rita, Sue und Bob dazu

(Rita, Sue und Bob dazu)

Schauspiel, Jugend

4 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Edwards, Blake

Victor/Victoria

(Victor/Victoria)

Musical

Musik von Mancini, Henry

Übersetzung von Huber, Stefan

3 D, 8 H

und Ensemble, 21 Orchesterstimmen

Ellis, Walter

Ein Flöckchen zuviel

(A Little Bit of Fluff)

Farce

Übersetzung von Zerning, Heidi / Preen, Joachim

5 D, 4 H, 1 Dek.

Enklaar, Cas

Joan - Crawfish oder Crawford?

(Een avond met Joan)

Monolog

Übersetzung von The-Guhl, Monika

1 D, 1 Dek.

oder 1 H

Ezra, Aharon

Arton

(Arton)

Schauspiel

Übersetzung von Nuni, Sharon

3 D, 2 H, 1 Dek.

Ferber, Jürgen

Hinter dem Spiegel

(Hinter dem Spiegel)

Musical

Musik von Mohr, Joerg / Bellmann, Michael

7 D, 4 H, 1 Dek.

Chor

Fisher, David

Bar Normandie

(A Kind of Game)

Musical

Musik von Collier, Graham

Übersetzung von Kaestner, Jan

1 D, 3 H, 1 Dek.

Fisher, Nick	<p>A Bloody English Garden (A Bloody English Garden) Schauspiel Übersetzung von TU Braunschweig 1 D, 3 H, 1 Dek.</p>
Fitch, Georgia	<p>Adrenalin ... Heart (Adrenalin ... Heart) Schauspiel Übersetzung von New Talent, Übersetzergruppe 1 D, 1 H, 1 Dek.</p>
Fromm, Sabine	<p>Schon wieder Du, Mary Lou! (Schon wieder Du, Mary Lou!) Revue 2 D, 2 H, 1 Dek.</p>
Fromm, Sabine / Jahns, Peter	<p>Das Küssen macht so gut wie kein Geräusch (Das Küssen macht so gut wie kein Geräusch) Revue 2 D, 4 H, 1 Grund- Dek.</p>
Gassner, Thomas	<p>Lilly & Dan (Lilly & Dan) Schauspiel 1 D, 1 H, 1 Dek.</p> <p>Raffl (Raffl) Schauspiel 1 D, 3 H</p>
Gay, John	<p>Die Mohocks (The Mohocks) Jugend, Schauspiel Übersetzung von Groß, Felicitas 3 D, 18 H, 1 Grund- Dek. Doppelbesetzungen möglich</p>
Gems, Pam	<p>Bettys wunderliche Reise (Betty's Wonderful Christmas) Kinder Übersetzung von Amrain, Susanne 1 Grund- Dek. 11 Personen</p>

Gems, Pam**Dusa, Stasi, Lil & Fisch**

(Dusa, Fish, Stas & Vi)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

4 D, 1 Dek.

Marlene

(Marlene)

mit Musik

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 1 Dek.

Piaf

(Piaf)

mit Musik

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen

Stanley

(Stanley)

Schauspiel

Übersetzung von Schuenke, Christa

6 D, 6 H, 1 Grund- Dek.

Giebeler, Susanne**Die Stalingrad-Madonna**

(Die Stalingrad-Madonna)

Schauspiel

2 D, 2 H

Glendinning, Robin**Donny Boy**

(Donny Boy)

Schauspiel

Übersetzung von Kaestner, Jan

1 D, 2 H, 1 Dek.

Goethe, Johann Wolfgang von**Wahlverwandtschaften**

(Wahlverwandtschaften)

Schauspiel

Bearbeitung von Armbruster, Silvia

2 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

**Goethe, Johann Wolfgang von
/ Apke, Fred**

Werthers Leiden
(Werthers Leiden)
Schauspiel
2 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Goetsee, Paul

Plutokraten oder Die Rattenzüchter
(Plutocrats)
Schauspiel
Übersetzung von Burton, Chris
4 D, 10 H, 1 Simultan- Dek.

Goldoni, Carlo

Trilogie der Sommerfrische
(Trilogia della villeggiatura)
Schauspiel
Bearbeitung von Voss, Erik
Übersetzung von Still, Rosemarie
7 D, 9 H

Gooch, Steve

Die Piratinnen
(The Women Pirates Ann Bonney and Mary Read)
Schauspiel
Übersetzung von Fried, Erich
6 D, 16 H, 1 Dek.
Doppelbestzungen möglich

Mister Fun
(Mister Fun)
Schauspiel
Übersetzung von TU Braunschweig
3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Gordon / Hennezel

On Death
(On Death)
Schauspiel
Übersetzung von Leiffheidt, Alexander
variable Dek.

Gray, Amlin

Wie ich zu der Geschichte kam
(How I Got That Story)
Schauspiel
Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Timm,
Eitel
2 H, 1 Dek.

Gray, Simon

Long John Darling

(Dutch Uncle)

Krimi

Übersetzung von Menge, Wolfgang

3 D, 3 H, 1 Dek.

Greig, Noël

Wispern im Dunkeln

(Whispers in the Dark)

Kinder

Übersetzung von Brundiars, Ludwig

2 D, 2 H

Griffiths, Trevor

Die Party

(The Party)

Schauspiel

Übersetzung von Walser, Martin

5 D, 9 H, 1 Dek.

D-oi-tschland erwacht

(D-oi-tschland erwacht)

Jugend, Schauspiel

Bearbeitung von Essler, Ulrike

1 D, 5 H, 1 Dek.

Komiker (neue Übersetzung)

(Comedians (new version))

Übersetzung von Raab, Michael

11 H, 1 Dek.

Roter Sonntag in Turin

(Occupations)

Schauspiel

Übersetzung von Sturzenegger, Yvonne

2 D, 6 H, 1 Dek.

Sam Sam

(Sam Sam)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Astrid / Fischer, Jürgen

5 D, 5 H, 2 Dek.

Griffiths, Trevor**Skins**

(Oi for England)
Jugend, Schauspiel
Übersetzung von Wickert, Hartmut
1 D, 5 H, 1 Dek.

Hare, David**In Teufels Küche**

(Racing Demon)
Schauspiel
Übersetzung von Rencher, Ingrid
3 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Teeth 'n' Smiles

(Teeth 'n' Smiles)
mit Musik
Musik von Bicât, Nick
Übersetzung von Raab, Michael
2 D, 10 H, 1 Grund- Dek.

Harrower, David**Blackbird**

(Blackbird)
Schauspiel
Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela
1 D, 1 H, 1 Dek.

Dark Earth

(Dark Earth)
Krimi
Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela
3 D, 2 H

Messer in Hennen

(Knives in Hens)
Schauspiel
Übersetzung von Groß, Felicitas / Kingsford Röhl,
Angela
1 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Presence

(Presence)
Schauspiel
Übersetzung von Landes, Brigitte
2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Harrower, David

Tötet die Alten, foltert ihre Jungen

(Kill The Old Torture Their Young)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

2 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Hastings, Michael

Tom & Viv

(Tom and Viv)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Hatsor, Ilan

Small Talk - Rückkehr nach Haifa

(Small Talk)

Schauspiel

Übersetzung von Goldstein, Yaron / Klumpp, Daniel

1 D, 1 H, 1 Grund- Dek.

Vermummte

(Re'Ulim)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

3 H, 1 Dek.

**Hauck, Thomas J. / Henn,
Joachim**

Greta und Kurt

(Greta und Kurt)

Kinder

1 D, 1 H, 1 Dek.

Helmi, Nadine

Frau Holle

(Frau Holle)

Kinder, Musical

Musik von Eichhorn, Benedikt / Helmi, Nadine

3 D, 2 H

Schneewittchen

(Schneewittchen)

Kinder, Jugend

1 Dek.

10 Personen

Henn, Joachim

Der Zauberer von Oos

(Der Zauberer von Oos)

Kinder, Musical

Musik von Radke, Erich A.

4 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

oder 3 D, 4 H; Doppelbesetzungen

Henry, Jacques Yves

Affenhaut

(La Peau d'un Singe)

Monolog

Übersetzung von Lichtenstein, Sarah

1 H, keine Dek.

Heyden van der, Haye

Lebenszeit

(Lebenszeit)

Schauspiel

Übersetzung von The-Guhl, Monika

1 D, 1 H, 1 Dek.

Heyvaert, Pol

Aalst

(Aalst)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

1 D, 2 H, 1 Dek.

Hines, Barry

Das Geschäft mit Billys Kohlen

(Billy's Last Stand)

Schauspiel

Übersetzung von Bernhard, Peter / Kingsford Röhl, Angela

2 H, 1 Grund- Dek.

Hirth, Hannes

Dornröschen und die böse Fee

(Dornröschen und die böse Fee)

Kinder

1 Dek.

6 Personen

Robin Hood

(Robin Hood)

Kinder, Jugend

1 Grund- Dek.

10 Personen

Holcroft, Samantha

Cockroach - Die Kakerlake

(Cockroach)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

4 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Solange Du Lügst

(While You Lie)

Schauspiel

Übersetzung von Leiffheidt, Alexander

2 D, 3 H, Simultan- Dek.

Holzwarth, Pit

Terminator - Die Show im Cyperspace

(Terminator - Die Show im Cyperspace)

Jugend, Schauspiel

1 Dek.

3 Personen

**Holzwarth, Pit / bremer
shakespeare company**

**Die Erfindung der Freiheit oder Kann denn
Fliegen Sünde sein**

(Die Erfindung der Freiheit oder Kann denn Fliegen
Sünde sein)

Schauspiel, Jugend

2 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

**Holzwarth, Pit / Grünig,
Renato / bremer shakespeare
company**

Die Comedian Harmonists

(Die Comedian Harmonists)

mit Musik

2 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Hopkins, John

Verlorene Zeit

(Losing Time)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 3 H, 1 Dek.

Houghton, Stanley

Ehrensache oder Lustpartie in Lancashire

(Hindle Wakes)

Schauspiel

Übersetzung von Kelling, Gerhard

4 D, 4 H, 2 Dek.

Huff, Keith

A Steady Rain

(A Steady Rain)

Schauspiel

Übersetzung von Windisch / outside eye on the art,
Dagmar

2 H, keine Dek.

Hughes, Dusty

Das Attentat

(Jenkin's Ear)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

4 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Hundt, Hanjo

Die Abenteuer des Baron Münchhausen

(Die Abenteuer des Baron Münchhausen)

Kinder

3 D, 8 H

Hünig, Natalie

Die Räuber

(Die Räuber)

Jugend

1 D, 10 H

nach Schiller

Hunter, Paul Robinson

Scott und Zelda

(Scott and Zelda)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

1 D, 1 H, 1 Grund- Dek.

Zelda

(Zelda Alone)

Monolog

Übersetzung von Zerning, Heidi

1 D, 1 Dek.

**Hutchison, Caroline /
Mottram, Anna / Seabrook,
Jeremy**

Herzensbrecher

(Heart-Throb)

Schauspiel

Übersetzung von Essler, Ulrike

2 D, 1 H, 1 Dek.

Isitt, Debbie**Femme Fatale**

(Femme Fatale)

Schauspiel

Übersetzung von Iwersen, Evelyn

1 D, 1 H, 1 Dek.

Gatte gegrillt

(The Woman Who Cooked Her Husband)

Schauspiel

Übersetzung von Iwersen, Evelyn

2 D, 1 H, 1 Dek.

Mr. Punch und Mrs. Judy

(Punch and Judy - The Real Story)

Schauspiel

Übersetzung von Iwersen, Evelyn

1 D, 1 H, 1 Dek.

Jackson, D. C.**Die Geschichte meines Liebeslebens**

(My Romantic History)

Komödie

Übersetzung von Raab, Michael

3 D, 2 H, variable Dek.

auch 2 D, 2 H

John, Constanze**Die Bremer Stadtmusikanten**

(Die Bremer Stadtmusikanten)

Schauspiel

für 8 Personen; auch als Hörspielfassung erhältlich

Ritter Bart

(Ritter Bart)

Schauspiel

1 Grund- Dek.

für 7 Personen

Johnson, Judith**Letzter Schultag**

(Exclude Me)

Jugend

Übersetzung von Wiczorek, Jan

2 D, 2 H, 1 Dek.

Johnson, Terry

Achtung Cleo! Cäsar liebt dich

(Cleo, Camping, Emmanuelle and Dick)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Bedeutende Leute

(Insignificance)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

1 D, 3 H, 1 Dek.

Dead Funny

(Dead Funny)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 3 H, 1 Dek.

Hitchcocks Blondine

(Hitchcock Blonde)

Schauspiel

Übersetzung von Lang, Albert / Ruzicska, Christian

2 D, 3 H, 1 Dek.

Reine Hysterie

(Hysteria)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

1 D, 3 H, 1 Dek.

Schreie aus dem Tierpark

(Cries from the Mammal House)

Schauspiel

Übersetzung von TU Braunschweig

4 D, 6 H, 1 Grund- Dek.

Jones, Marie

Ein Abend im November

(A Night in November)

Monolog

Übersetzung von Rowohlt, Harry

1 H, 1 Grund- Dek.

Jones, Marie

Steine in den Taschen

(Stones in his Pocket)

Schauspiel

Übersetzung von Rowohlt, Harry

2 H

Kanaan, Verena

Allergie

(Allergie)

Komödie

1 D, 5 H, 1 Dek.

Die 5 Herrenrollen können von einem Darsteller übernommen werden

Kane, John

A Swell Party: Ein Musical über Cole Porter

(A Swell Party)

mit Musik

Musik von Porter, Cole

Übersetzung von Engelmann, Andree

2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Keefe, Barrie

Barbaren

(Barbarians)

Jugend, Schauspiel

Bearbeitung von Junges Theater Bremen

Übersetzung von Storch, Wolfgang W.

3 D, 3 H, 3 Dek.

Eine Trilogie dreier in sich geschlossener Kurzstücke: Zeit totschiagen; Pokalendspiel; In der City

Bastard Angel

(Bastard Angel)

Schauspiel

Übersetzung von Günther, Frank

5 D, 8 H, 4 Dek.

Der Betriebsausflug

(Gem)

Schauspiel

Übersetzung von Storch, Wolfgang W.

2 D, 6 H, 1 Dek.

Die Flucht

(Getaway)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Storch, Wolfgang W.

1 D, 3 H, 1 Dek.

Die Geiselnahme

(Gotcha)

Schauspiel, Jugend

Bearbeitung von Junges Theater Bremen

Übersetzung von Storch, Wolfgang W.

1 D, 3 H, 1 Dek.

Ein Tollhaus Eure Welt, Ihr Herren

(A Mad World, My Masters)

Schauspiel

Übersetzung von Enzensberger, Christian

3 D, 7 H, 1 Dek.

Gimme Shelter (Der Betriebsausflug, Die Geiselnahme, Die Flucht)

(Gimme Shelter (Gem, Gotcha, Getaway))

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Storch, Wolfgang W.

In der City

(In the City)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Junges Theater Bremen

3 H, 3 Dek.

Pokalendspiel

(Abide With Me)

Schauspiel, Jugend

Übersetzung von Junges Theater Bremen

3 H, 3 Dek.

SUS - Unter Verdacht

(SUS)

Schauspiel

Übersetzung von TU Braunschweig

3 H, 1 Dek.

SUS - Unter Verdacht

(SUS)

Schauspiel

Übersetzung von TU Braunschweig

3 H, 1 Dek.

Keefe, Barrie

Zeit totschiagen

(Killing Time)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Junges Theater Bremen

3 H, 3 Dek.

Kesselman, Wendy

Meine Schwester in diesem Haus

(My Sister In This House)

Schauspiel

Übersetzung von Hölter, Merve

4 D, 1 Dek.

Koenig, Laird

Das Mädchen am Ende der Straße

(The Little Girl Who Lives Down The Lane)

Krimi

Übersetzung von Zamek, Peter-Paul / Kingsford

Röhl, Angela

2 D, 3 H, 1 Dek.

Kosel, Mathias Christian

Dracula - Das Musical

(Dracula - Das Musical)

Musical

Musik von Kosel, Mathias Christian

2 D, 6 H, 1 Grund- Dek.

und Ensemble

Gefährliche Liebschaften - Liaisons

Dangéreuseuses - Das Musical

(Gefährliche Liebschaften - Liaisons Dangéreuseuses -
Das Musical)

Musical

Musik von Kosel, Mathias Christian

9 D, 6 H

und Statisterie

Lola Montez - Kurtisane des Königs

(Lola Montez - Kurtisane des Königs)

Musical

Musik von Kosel, Mathias Christian

3 D, 8 H

Statisterie

Kosel, Mathias Christian

Sing! Sing! Sing! Die Andrews Sisters

(Sing! Sing! Sing! Die Andrews Sisters)

Musical

3 D, 2 H, 1 Dek.

Musiker (Tenor/AltSaxophon, Klarinette, Flöte, Trumpet, Trombone, Piano, Bass, Drums)

Sister Soul

(Sister Soul)

mit Musik, Musical

11 D, 2 H

1 Klavier

The Voice - Die-Frank-Sinatra-Story

(The Voice - Die-Frank-Sinatra-Story)

mit Musik

1 D, 2 H

und 1 Musiker

Kureishi, Hanif

Mein wunderbarer Waschsalon

(My Beautiful Laundrette)

Jugend, Schauspiel

Bearbeitung von Murray, Brendan

Übersetzung von Wolf, Sascha

2 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Über Grenzen

(Borderline)

Schauspiel, Jugend

Übersetzung von TU Braunschweig

3 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Kusnezow, Sergej

Mein ist die Rache - Die letzten Tage der Romanows

(Mein ist die Rache - Die letzten Tage der Romanows)

Schauspiel

Übersetzung von Hörlemann, Renate

5 D, 12 H, 1 Grund- Dek.

Langridge, Richard

Die Clownsnummer

(The Act)

Schauspiel

Übersetzung von Ingendaay, Paul / Schwenk, Katrin

4 H, 1 Dek.

**Larson, Larry / Lee, Levi /
Wackler, Rebecca**

Die große Erleuchtung

(Tent Meeting)
Schauspiel
Übersetzung von Zerning, Heidi
1 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Lascelles, Kendrew

Wasserloch

(Water Hole)
Schauspiel
Übersetzung von Ingendaay, Paul
1 D, 2 H, 1 Dek.

Lawrence, D.H.

Auf der Kippe

(Touch And Go)
Schauspiel
Übersetzung von Mende, Frank-Thomas
3 D, 9 H, 4 Dek.

Das Karussell

(The Merry-Go-Round)
Schauspiel
Übersetzung von Walser, Martin
7 D, 8 H, 5 Dek.

Die Schwiegertochter

(The Daughter-In-Law)
Schauspiel
Übersetzung von Kemperdick, Gustav K.
3 D, 3 H, 1 Dek.
Eingerichtet von Gerlind Reinshagen und Gerd-Theo Umberg

Freitagabend für einen Bergmann

(A Collier's Friday Night)
Schauspiel
Übersetzung von Enzensberger, Christian
5 D, 4 H, 1 Dek.

Wie Mrs. Holroyd Witwe wird

(The Widowing of Mrs. Holroyd)
Schauspiel
Übersetzung von Clemen, Andrea
5 D, 5 H, 1 Dek.

Leach, Karoline

Die Machenschaften des Mr. Love

(The Mysterious Mr. Love)

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

1 D, 1 H, 1 Dek.

Lennart, Isobel

Funny Girl

(Funny Girl)

Musical

Musik von Merrill, Bob / Styne, Jule

Übersetzung von Zerning, Heidi

10 D, 14 H, Verwandlungs- Dek.

Lerner, Motti

Die Ermordung Isaaks

(Assassination)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

4 D, 14 H, 1 Grund- Dek.

Else in Jerusalem

(Else)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

1 D, 1 H, 1 Grund- Dek.

Harte Liebe

(Hard Love)

Schauspiel

Übersetzung von Frank, Christine

1 D, 1 H

Herbst

(Stav Yamav)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

5 D, 7 H, 1 Dek.

Kartoffel und Toffel - Ein Clownspiel

(Agadat Shlosa Ve'arba'a)

Kinder

Übersetzung von Wolle, Rolf

1 Dek.

2 Personen

Lerner, Motti

Kastner

(Kastner)

Schauspiel

Übersetzung von Smith, E.H.

4 D, 15 H, 1 Grund- Dek.

Letts, Tracy

Killer Joe

(Killer Joe)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Levin, Ira

Veronicas Zimmer

(Veronica's Room)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 2 H, 1 Dek.

Lewis, Ira

Chinese Coffee

(Chinese Coffee)

Komödie

Übersetzung von Alexander, Chris / Darjes, Hille

2 H, 1 Dek.

Lipfert, Oswald

Gabriel Gladstone, Flieger

(Gabriel Gladstone, Flieger)

Musical

Musik von Schäfer, Andreas

2 D, 5 H, 1 Dek.

Living, Henry

Aschenputtel oder Erzähl doch keine Märchen

(Cinderella - A Likely Tale)

Kinder

Übersetzung von Schiffmann, Renate

4 D, 4 H, 1 Dek.

**Lubeck, Jackie / Salem,
Francois Abou**

Die Geschichte des Dorfes Kufur Schamma

(The Story of Kufur Shamma)

Schauspiel

Übersetzung von Herlyn, Dorothea

8 Personen

Luigs, Jim

Das Barbecue - Nibelungen Go Texas

(Das Barbecue - Nibelungen Go Texas)

Musical

Musik von Warrender, Scott

Übersetzung von Thelen, Herwig

3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Lumborg, Dennis

Eines schönen Tages

(One Fine Day)

Komödie

Übersetzung von Fischer, Hajo

1 H, 1 Grund- Dek.

Monolog

Sonderklasse Acht Zet

(Chalk 'n' Talk)

Jugend

Übersetzung von Sahlberger, Frank

4 H, 1 Grund- Dek.

Lund, Peter

Babytalk / Das Kinder-Krieg-Musical

(Babytalk / Das Kinder-Krieg-Musical)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

1 D, 1 H, 1 Dek.

Cinderella passt was nicht

(Cinderella passt was nicht)

Kinder

Musik von Zaufke, Thomas

4 D, 3 H

Der Gestiefelte Straßenkater

(Der Gestiefelte Straßenkater)

Kinder, Musical

Musik von Zaufke, Thomas

9 Personen

Die Krötzkes kommen

(Die Krötzkes kommen)

Musical

Musik von Ramdohr - Musikproduktion, Niclas

3 D, 1 Grund- Dek.

Lund, Peter

Die Krötzkes sind drin

(Die Krötzkes sind drin)

Musical

Musik von Ramdohr - Musikproduktion, Niclas

3 D, 1 H, 1 Dek.

Elternabend

(Elternabend)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

4 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Held Müller

(Held Müller)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

4 D, 6 H

Hexen

(Hexen)

Musical

Musik von Ashkenasi, Danny

2 D, 1 Grund- Dek.

Letterland

(Letterland)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

5 D, 4 H, 1 Dek.

6 Musiker

Mein Avatar und Ich

(Mein Avatar und Ich)

Musical

Musik von Zaufke, Thomas

No Sex!

(No Sex!)

Musical

Musik von Ramdohr - Musikproduktion, Niclas

2 D, 2 H, 1 Dek.

Lund, Peter

Orpheus in der Unterwelt

(Orpheus in der Unterwelt)

Oper

Musik von Offenbach, Jacques

Zarah 47

(Zarah 47)

Musical

1 D

Lund, Peter / Goldoni, Carlo

Primadonnen - Eine ziemlich komische Oper

(Primadonnen - Eine ziemlich komische Oper)

Oper

Musik von Floros, Marc-Aurel

3 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Lütje, Susanne

Der Froschkönig

(Der Froschkönig)

Kinder

Musik von Munzer-Dorn, Markus

4 D, 3 H, 1 Dek.

**Lütje, Susanne / Schildt,
Corinna**

Aschenputtel

(Aschenputtel)

Kinder

Musik von Munzer-Dorn, Markus

3 D, 2 H, 2 Dek.

Macdonald, Sharman

After Juliet - Nach Julia Nach Romeo

(After Juliet)

Jugend

Übersetzung von Seiler, Christian

8 D, 6 H

2 Musiker

Als junges Mädchen hab ich ständig geschrien

(When I was a Girl I Used to Scream and Shout)

Komödie

Übersetzung von Iwersen, Evelyn

3 D, 1 H, 1 Dek.

Macdonald, Sharman

Schau in die Nacht

(Shades)

Schauspiel

Übersetzung von Kaestner, Jan

2 D, 2 H, 1 Dek.

Martin, Christopher

Jupiter 13

(Jupiter 13)

Kinder

Übersetzung von Brandt, Emily

1 D, 2 H, 1 Dek.

Marx, Arthur / Fisher, Robert

Groucho - Eine Revue

(Groucho - A Life In Revue)

Revue

Übersetzung von Nielsen, Uwe

1 D, 3 H, 1 Dek.

Matschoß, Thomas

Wunderwarten

(Wunderwarten)

Schauspiel

2 D, 2 H

Mazya, Edna

Darksite

(Jeladim Ra'im)

Jugend

Übersetzung von Harnisch, Ulrike / Seiffert, Thoralf

2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Die Rebellen

(Hamordim)

Schauspiel

Übersetzung von Morgenstern, Matthias

3 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Die Schaukel

(Mis'chakim ba-Chazer ha'achorit)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

1 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Mazya, Edna**Eine Familiengeschichte**

(Sippur Mishpachti)

Schauspiel

Übersetzung von Clauß, Volkmar / Nuni, Sharon

5 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

und 2 Kinder

Wien am Meer

(Vina al Hayam)

Schauspiel

Übersetzung von Grünberger-Elbaz, Rachel

5 D, 7 H, 1 Dek.

McGuinness, Frank**Factory Girls**

(The Factory Girls)

Schauspiel

Übersetzung von Maack, Ulrike

5 D, 2 H, 1 Dek.

Katharger

(Carthaginians)

Schauspiel

Übersetzung von Bächer, Melanie

4 D, 3 H, 1 Dek.

Schau auf die Söhne Ulsters auf ihrem Marsch zur Somme

(Observe the Sons of Ulster Marching Towards the Somme)

Schauspiel

Übersetzung von Bächer, Melanie

9 H, 1 Grund- Dek.

Mercer, David**Trio**

(No Limits to Love)

Komödie

Übersetzung von Rencher, Ingrid

1 D, 3 H, 1 Dek.

Vetter Vladimir

(Cousin Vladimir)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

4 D, 7 H, 2 Dek.

Meyer, Marlane

Etta Jenks

(Etta Jenks)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Mittendrein, Georg

Yesterday - Eine Erinnerung an die Beatles

(Yesterday - Eine Erinnerung an die Beatles)

Musical

4 H, 1 Grund- Dek.

und Ensemble

Moshkovitz, Shlomi

Seven Days

(Seven Days)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

2 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Myers, Bruce

Dybbuk

(Dybbuk)

Schauspiel

Übersetzung von Schöb, Julia

1 D, 1 H, 1 Dek.

Najib, Taher

In Spuckweite

(RUKAB / In Spitting Distance)

Monolog, Schauspiel

Übersetzung von Orth, Günther

1 H, 1 Dek.

Naumann, Cornelia

Der kleine Häwermann

(Der kleine Häwermann)

Kinder

2 Personen

Nelson, Richard

Principia Scriptoriae

(Principia Scriptoriae)

Schauspiel

Übersetzung von Wille, Franz

7 H, 2 Dek.

Nelson, Richard

Zwischen Ost und West

(Between East and West)

Schauspiel

Übersetzung von Smith, E.H.

1 D, 1 H, 1 Dek.

Newman, G.F.

Unternehmen Fauler Apfel

(Operation Bad Apple)

Schauspiel

Übersetzung von Höher, Dagmar / Kift, Roy

7 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Nichols, Peter

Ein Tag im Sterben von Joe Egg

(A Day in the Death of Joe Egg)

Komödie

Übersetzung von Lehnhoff, Peter

4 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Mit den Füßen voran

(Born in the Gardens)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 2 H, 1 Dek.

Nicholson, William

Schattenland

(Shadowlands)

Schauspiel

Übersetzung von Kaestner, Jan

2 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

Nielsen, Uwe

Fifty-Fifty - Die Schlagerrevue der goldenen Fünfziger

(Fifty-Fifty - Die Schlagerrevue der goldenen Fünfziger)

Revue

5 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

O'Brien, Flann

In Schwimmen-Zwei-Vögel

(At Swim-Two-Birds)

Schauspiel

Bearbeitung von Welsh, Audrey

Übersetzung von Rowohlt, Harry

6 H, 1 Dek.

**O'Brien, Flann / Leonard,
Hugh**

The Saints go Cycling in
(The Saints go Cycling in)
Schauspiel
Übersetzung von McKechnie, Kara
2 D, 7 H, 1 Dek.

O'Donnell, Peter

Die Rache des Mister F.
(Mr. Fothergill's Murder)
Krimi
Übersetzung von Schieske, Geriet
1 D, 3 H, 1 Dek.

Olmert, Alisa

Fantasie für ein Klavier
(Fantásia Lifssantèr)
Schauspiel
Übersetzung von Melcer, Ruth
2 D, 2 H, 1 Dek.

O'Riley, Megan

Das Märchen von dem Zaubervogel
(Das Märchen von dem Zaubervogel)
Kinder, Märchen
Übersetzung von Schmidt-Amrain, Susanne
1 D, 2 H, 1 Dek.

O'Riordan, Kate

Gier der Finsternis
(The Jaws Of Darkness)
Schauspiel
Übersetzung von Gatzky, Manuela
3 D, 2 H, 1 Dek.

Orwell, George

Farm der Tiere
(Animal Farm)
Schauspiel
Bearbeitung von Bond, Nelson
Übersetzung von Nürnberger, Dieter / Kingsford
Röhl, Angela
7 Personen, szenische Lesung

O'Thar, Till

**Rapunzel meets Schneewittchen - Der
unfreiwillige Wettlauf zum Südpol**
(Rapunzel meets Schneewittchen - Der unfreiwillige
Wettlauf zum Südpol)
Kinder
2 D, 1 Grund- Dek.

Papula, Dagmar

Die Brüder Grimm

(Die Brüder Grimm)
Schauspiel
2 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Peleg Rothstein, Miki

Bis auf die Haut

(Puchta)
Monolog, Schauspiel
Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela
1 D

Phelan, Brian

Auf toten Gleisen

(The Signalman's Apprentice)
Schauspiel
Übersetzung von Leutner, Gert Omar
3 H, 1 Dek.

Pigor, Gertrud / Pigor, Thomas

Ein Abend für Hypochonder und solche, die es werden wollen

(Erhöhte Temperatur)
Revue
Musik von Eichhorn, Benedikt
3 D, 3 H, 1 Dek.

Pigor, Thomas

Der Gestiefelte - Ein Rotlichtmärchen für Erwachsene

(Der Gestiefelte - Ein Rotlichtmärchen für Erwachsene)
Musical
Musik von Böhmer, Wolfgang
3 D, 2 H, 2 Dek.

Des Kaisers neue Kleider

(Des Kaisers neue Kleider)
Kinder, Musical
Musik von Eichhorn, Benedikt
6 D, 3 H, 1 Grund- Dek.
oder 3 D, 6H

Im Schatten der Hochbahn

(Im Schatten der Hochbahn)
Musical
Musik von Rinnert, Benjamin
5 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Pigor, Thomas

Roulette - Ein Jazzmusical

(Roulette - Ein Jazzmusical)

Musical

Musik von Pigor, Thomas / Koselleck, Konrad

4 D, 4 H

und Ensemble; Big-Band: 17 Musiker

Pigor, Thomas / Swoboda, Christoph

Blutiger Honig - Das Bienenmusical von College of Hearts

(Blutiger Honig - Das Bienenmusical von College of Hearts)

Musical

Musik von Böhmer, Wolfgang

2 D, 4 H, 1 Dek.

Plater, Alan

Ich verbinde mit Peggy

(Peggy for you)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 3 H

Pollock, Sharon

Blutsverwandt

(Blood Relations)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

4 D, 3 H, 1 Dek.

Pomerance, Bernard

Der Elefantenmensch

(The Elephant Man)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 7 H, 1 Grund- Dek.

High in Vietnam

(High in Vietnam, Hot Damn)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 6 H, 1 Grund- Dek.

Pownall, David

Meisterklasse

(Master Class)

Schauspiel

Übersetzung von Wille, Franz

4 H, 1 Dek.

Presta, Norberto

Schimmelreiter

(Schimmelreiter)

mit Musik

Musik von Radke, Erich A.

5 D, 8 H

Probst, Peter

Rückkehr nach Sanssouci

(Rückkehr nach Sanssouci)

Schauspiel

2 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Pundt, Michael

**Groupie - Eine Sechziger Jahre Seifen Rock
Oper**

(Groupie - Eine Sechziger Jahre Seifen Rock Oper)

Musical

Musik von Seemann, Alexander / Walkau, Stefan

3 D, 4 H, 1 Dek.

Regan, Morna

Midden

(Midden)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

Nabliebels

(Midden (ndt))

Schauspiel

Übersetzung von Koehn, Herma / Kingsford Röhl,
Angela

5 D, 1 Dek.

Reid, Christina

Irishes Porzellan

(Tea in a China Cup)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

5 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Riccio, Thomas

Comeback für Elvis

(Rubber City)

mit Musik

Übersetzung von Wolle, Rolf

1 D, 5 H, 1 Dek.

Rolston, Adam

Doris Day

(A Sentimental Journey)

mit Musik

Übersetzung von Preissler, Anatol

2 D, 3 H

Roze, Pascale

Tolstoi in der Nacht

(Tolstoï La Nuit)

Monolog

Übersetzung von Riemann, Harald

1 D, 1 Dek.

Russell, Willy

Ausgestiegen, hiergeblieben!

(One for the Road)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 2 H

Bildung für Rita

(Educating Rita)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

1 D, 1 H, 1 Dek.

Blutsbrüder

(Blood Brothers (Musical))

Musical

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Wolle, Rolf

4 D, 6 H, 1 Grund- Dek.

Blutsbrüder - Das Stück

(Blood Brothers)

Jugend

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Frauke Petersen

(Shirley Valentine (ndt))

Monolog

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela / Koehn,
Herma

1 D, 2 Dek.

Russell, Willy

Hirsche und Hennen

(Stags and Hens)

Jugend, Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

5 D, 7 H, 1 Dek.

Shirley Valentine oder die Heilige Johanna der Einbalkküche

(Shirley Valentine)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

1 D

Ryton, Royce

Meine Leichen, Deine Leichen

(The Unvarnished Truth)

Krimi

Übersetzung von Zerning, Heidi

4 D, 4 H, 1 Dek.

Salka, Benjamin / Forman, Sam

I Sing!

(I Sing!)

Musical

Musik von Bolin, Eli

Übersetzung von Harbauer, Martin

2 D, 3 H

Scheye, Maya

Medikament

(Medicament)

Schauspiel

Übersetzung von Nuni, Sharon

2 D, 2 H, simultan Dek.

Seabrook, Jeremy / O`Neill, Michael

Preisgegeben

(Life Price)

Schauspiel

Übersetzung von Müller, Harald / Kadelbach, Ada

6 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Shakespeare, William

Die lustigen Weiber von Windsor

(The Merry Wives of Windsor)

Komödie

Übersetzung von Kollakowsky, Norbert

Shakespeare, William

Ein Sommernachtstraum

(A Midsummer Night's Dream)

Komödie

Übersetzung von Kollakowsky, Norbert

Hamlet

(The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark)

Tragödie

Übersetzung von Kollakowsky, Norbert

Romeo und Julia

(Romeo und Julia)

mit Musik

Bearbeitung von Siantis, Georg

Musik von Siantis, Georg

Übersetzung von Brasch, Thomas

4 D, 13 H

Sharkey, Jack

Einer zuviel

(A Gentleman and a Scoundrel)

Komödie

Übersetzung von Greiffenhagen, Gottfried /
Greiffenhagen, Inge

1 D, 2 H, 1 Dek.

Sherman, Martin

Bent - Rosa Winkel

(Bent)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

9 H, 1 Grund- Dek.

Messias

(Messiah)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Shill, Steve

Ein feiner Film von Asche

(A Fine Film of Ashes)

Monolog

Übersetzung von Tschiersch, Jockel

1 H, 1 Grund- Dek.

Shill, Steve / Miller, Graeme

Lavendelduft und Schukostecker

(The Year they changed the Wires)

Schauspiel

Übersetzung von Tschiersch, Jockel

2 H, 1 Dek.

Siemann, Holger

Alice

(Alice)

Oper

Musik von Siemann, Hanno

3 D, 3 H

Die schöne Galathee

(Die schöne Galathee)

Oper

1 D, 3 H, 1 Dek.

Georgetta

(Georgetta)

Kinder

4 Personen

Indierinnen

(Indierinnen)

Oper

1 D, 3 H, 1 Grund- Dek.

Mikado

(Mikado)

Oper

4 D, 5 H, 2 Dek.

Slivo & Monte

Die Angel La Perla Show

(Die Angel La Perla Show)

Musical

2 D, 3 H

Smith, Arthur

Live Bed Show

(Live Bed Show)

Komödie

Übersetzung von Leinweber, Richard

1 D, 1 H, 1 Grund- Dek.

Smith, Tom

Die Funktion des Orgasmus

(Function Of The Orgasm)

Schauspiel

Übersetzung von von Hardenberg, Wolf-Diether

2 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Sobol, Joshua

17 Top - Eine Gartenparty

(17 Top)

Schauspiel

Übersetzung von Bartsch, Nela

10 D, 16 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

A & B

(Alef Bet)

Schauspiel

Bearbeitung von Paul, Inka M.

Übersetzung von Paul, Inka M. / Klaus, Johannes

2 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

A Mentsch

(A Mentsch)

Schauspiel

Übersetzung von Nuni, Sharon

12 Personen, Doppelbesetzungen möglich

Adam

(Adam)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Jürgen

4 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Alma

(Alma)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

2 D, 5 H, 7 Dek.

Alma - A Show Biz ans Ende

(Alma - A Show Biz ans Ende)

Schauspiel

Übersetzung von Manker, Paulus

9 D, 13 H

Doppelbesetzungen möglich

Sobol, Joshua

Auge in Auge

(Ajin Baajin)

Schauspiel

Übersetzung von Paul, Inka M.

1 Dek.

2 oder 3 Personen

Augenzeuge

(Ed Reiya / Witness)

Schauspiel

Übersetzung von Baar, Alice

4 D, 10 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Bloody Nathan

(Bloody Nathan)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

1 D, 4 H, 1 Dek.

Crocodiles (nur englisch)

(Crocodiles)

Schauspiel

2 D, 5 H, 1 Grund- Dek.

Das Jerusalem-Syndrom

(Sindrom Yerusalayim)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Jürgen

6 D, 11 H, 1 Grund- Dek.

Die Palästinenserin

(Hap-Palestina'it)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Jürgen

4 D, 7 H, 1 Dek.

Die Todesangst der Zwiebeln

(Die Todesangst der Zwiebeln)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

2 D, 3 H

Sobol, Joshua

Dorf

(Kfar)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

7 D, 12 H, 1 Grund- Dek.

Falco. A Cybershow

(Falco. A Cybershow)

Musical

Übersetzung von Manker, Paulus

Gebirtig

(Gebirtig)

mit Musik

Übersetzung von Feinberg, Anat

1 Grund- Dek.

7 Personen

Ghetto

(Ghetto)

mit Musik

Übersetzung von Fischer, Jürgen

5 D, 14 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Ghetto Wilna - Erinnerungen aus dem 20. Jahrhundert

(Ghetto Wilna)

Schauspiel

Übersetzung von Paul, Inka M.

Honig

(Dwasch)

Schauspiel

Übersetzung von Melcer, Ruth

3 D, 4 H, 1 Dek.

Kols letzter Anruf

(Kol's Last Call)

Monolog

Übersetzung von Nuni, Sharon

1 H

Sobol, Joshua

Libera Me

(Libera Me)

Schauspiel

Übersetzung von Paul, Inka M.

2 H, 1 Dek.

Liebe in Dunklen Zeiten

(Love in DarkTimes)

Schauspiel

Übersetzung von Nuni, Sharon

2 D, 1 Dek.

Schneider und Schuster

(Schneider und Schuster)

Schauspiel

Übersetzung von Paul, Inka M.

2 H, 1 Dek.

Schöner Toni

(Schöner Toni)

Schauspiel

Übersetzung von Finkelgruen, Peter / Seehaus,
Gertrud

4 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Silvester '72

(Silvester '72)

Schauspiel

Übersetzung von Iwersen, Evelyn

1 D, 3 H, 1 Dek.

Solo für Spinoza

(Solo)

Schauspiel

Übersetzung von Fischer, Jürgen

3 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Strangers - Fremde

(Strangers)

Schauspiel

Übersetzung von Nuni, Sharon

1 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

Sobol, Joshua

Süß exhumiert (AT)

(Unearthing Süß)

Schauspiel

Übersetzung von Waal, Sophie

4 D, 13 H, variable Dek.

Unearthing Suess (AT)

(Unearthing Suess)

Schauspiel

Übersetzung von Waal, Sophie

4 D, 13 H, 5 Dek.

Statisterie; Doppelbesetzungen möglich

Untergrund

(Bamartef)

Schauspiel

Übersetzung von Paul, Inka M.

5 D, 12 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Verklärte Nacht (AT)

(Home Cinema)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

1 D, 1 H, Simultan- Dek.

Wanderer

(Wanderer)

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

1 D, 1 H, 1 Dek.

Sobol, Joshua / Frank, Niklas

Der Vater - Eine blutige Komödie

(Der Vater - Eine blutige Komödie)

Schauspiel

3 D, 2 H, 1 Grund- Dek.

nach dem Buch "Der Vater" von Niklas Frank

Sobol, Joshua / Wedel, Dieter

**Die Geschichte des Joseph Süß Oppenheimer,
genannt Jud Süß**

(Die Geschichte des Joseph Süß Oppenheimer,
genannt Jud Süß)

Stramm, August

Dreiraff oder Die reinste Entsorge (nach August Stramm)

(Dreiraff oder Die reinste Entsorge)

Schauspiel

Bearbeitung von Lipfert, Oswald

1 Dek.

5 Personen

Swannell, Graham

Affären

(A State of Affairs)

Schauspiel

Übersetzung von Leinweber, Richard

2 D, 3 H, 4 Dek.

Vier Einakter

Taschinski, Stefanie

Mata Hari

(Mata Hari)

mit Musik, Schauspiel

Musik von Thiele, Andreas

4 D, 6 H, 1 Dek.

Sushi Girls

(Sushi Girls)

Schauspiel

3 D, 2 H

Taylor, Bernard J.

Nosferatu

(Nosferatu)

Musical

Musik von Charnas, M.

Übersetzung von Jochim, Julia

2 D, 5 H

und Ensemble

Schneewittchen und die böse Königin

(Snow White and the Evil Queen)

Märchen

Übersetzung von Renckhoff, Dorothea

mit der Musik von Ludwig van Beethoven

Taylor, Bernard J. / Austen, Jane

Stolz und Vorurteil

(Pride and Prejudice)

Musical

Übersetzung von Jochim, Julia

7 D, 5 H

und Ensemble

**Taylor, Bernard J. / Bronte,
Emily**

Stürmische Höhen

(Wuthering Heights)

Musical

Übersetzung von Herrmann, Isabel / Lang, Manuela

2 D, 4 H

The London Musicals Company

H2O

(H2O)

Musical

Übersetzung von Nielsen, Uwe

3 D, 4 H

Tse, David K.S.

Die chinesische Nachtigall

(The Nightingale)

Kinder

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

3 D, 3 H

Tucker Green, Debbie

Stoning Mary

(Stoning Mary)

Schauspiel

Übersetzung von Hilling, Anja

11 Personen, Doppelbesetzungen möglich

van Parys, Simon

Das Dekameron

(Das Dekameron)

Schauspiel

3 D, 2 H

besonders für Freilichtspiele geeignet

Das Dschungelbuch

(Das Dschungelbuch)

Kinder

3 D, 5 H

Die Schneekönigin

(Die Schneekönigin)

Kinder, Märchen, mit Musik

Bearbeitung von Weigt, Eve

2 D, 1 H

Tausendundeine Nacht

(Tausendundeine Nacht)

Kinder, Märchen

1 D, 2 H

Voltaire**Candide oder Der Optimismus**

(Candide)

Komödie

Bearbeitung von Schrader, Felix / Remus, André

3 D, 5 H, variable Dek.

evtl. Statisterie

UA: Theater Lüneburg, 01.10.2010

Wale, Terry**Judy**

(Judy)

mit Musik

Übersetzung von Leinweber, Richard

5 D, 10 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

Wall, Michael**Unter Barbaren**

(Amongst Barbarians)

Schauspiel

Übersetzung von Essler, Ulrike

4 D, 5 H, 4 Dek.

Wannus, Sadallah**Die Vergewaltigung**

(Al-Igtisab)

Schauspiel

Übersetzung von Pannewick, Friederike

4 D, 8 H, 1 Grund- Dek.

Doppelbesetzungen möglich

**Warner, Craig / Highsmith,
Patricia****Zwei Fremde im Zug**

(Strangers On A Train)

Schauspiel

Übersetzung von Samland, Bernd

2 D, 4 H

Watkinson, Douglas**Wohin Du willst, Liebling**

(Let's Do It Your Way)

Komödie

Übersetzung von Sturzenegger, Yvonne

2 D, 3 H, 1 Dek.

Wells, Win**Gertrude Stein und eine Begleitperson**

(Gertrude Stein and a Companion)

Schauspiel

Übersetzung von Zerning, Heidi

2 D, 1 Dek.

White, Bill

Florence Foster Jenkins

(The Belle of the Silver Skylark)

mit Musik

Übersetzung von Steinhilber, Hans-Jürgen / White, Bill

3 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Willers, Nils

Nix zu Lachen

(Nix zu Lachen)

Kinder

Musik von Burkhardt, Ralph-Peter

3 H, 1 Dek.

Willis, Ted / Gordon, Richard

Aber Herr Doktor!

(Doctor in the House)

Komödie

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

4 D, 5 H, 1 Dek.

Winsloe, Christa

Sylvia und Sybille

(Sylvia und Sybille)

Schauspiel

6 D, 6 H

und Ensemble

Wochele, Rainer

Straße ist ansteckend

(Straße ist ansteckend)

Schauspiel

1 D, 1 H, 1 Dek.

Wood, David

Als die Stunde Dreizehn schlug

(Tom 's Midnight Garden)

Kinder

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

7 D, 9 H

Wright, Isabel

Peepshow

(Peepshow)

Musical

Musik von franticassembly / Lamb

4 D, 3 H, 1 Dek.

Young, Phil

Kissing God

(Kissing God)

Jugend

Übersetzung von Lohr, Kerstin / Mc Dowell, James

2 D, 2 H, 1 Dek.

Klare Sicht

(Crystal Clear)

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

2 D, 1 H, 1 Dek.

Zinsou, Sénouvo Agbota

Die singende Schildkröte

(La Tortue qui chante)

Kinder

Übersetzung von Schiller, Bettina

2 D, 4 H, 1 Grund- Dek.

Yévis Abenteuer im Land der Monster

(Les aventures de Yèvi au pays des monstres)

Kinder

Übersetzung von Riesz, J.

1 Dek.

9 Personen (Doppelbesetzung möglich)

Katalog Hörspiel

Harrower, David

Blackbird (HF)

(Blackbird (radioplay))

Schauspiel

Übersetzung von Kingsford Röhl, Angela

Katalog Film / TV

Sobol, Joshua

Weinigers Nacht (TV)

(Nefesh Yehudi (TV))

Schauspiel

Übersetzung von Rencher, Ingrid

4 D, 4 H, 1 Dek.